

CERTYFIKAT GWARANCYJNY

WARRANTY CERTIFICATE



JELSTONE jest autoryzowanym dystrybutorem łupków PIZARRAS ANLLARES. Gwarantujemy, że wszystkie produkty ANLLARES zatwierdzone są do stosowania jako pokrycia dachowe i elewacyjne oraz posiadają udokumentowane właściwości: - zgodność z normą EN 12326-1:2014 - niepalność: klasa A1 - odporność na absorpcję wody: klasa W1 - reakcja na utlenianie: klasa T1 - reakcja na dwutlenek siarki: klasa S1 w związku z powyższym udzielamy 100-letniej gwarancji na parametry fizyczne łupków:	JELSTONE is an authorized distributor of PIZARRAS ANLLARES slate. We guarantee that all ANLLARES products are approved for use as roofing and facade cladding and have documented properties: - compliance with EN 12326-1:2014 - non-combustibility: class A1 - water absorption resistance: class W1 - reaction to oxidation: class T1 - reaction to sulfur dioxide: class S1 Therefore, we provide a 100-year warranty for the physical parameters of the slate:
1. TRWAŁOŚĆ, pod warunkiem prawidłowego montażu na dachu lub ścianie. Gwarancje nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, np. podczas przechowywania, transportu i/lub nieprawidłowego montażu.	1. DURABILITY, provided that it is correctly installed on the roof or wall. The warranty does not cover damage caused by improper use, e.g. during storage, transport, and/or incorrect installation.
2. WODOODPORNOŚĆ I OGNIODPORNOŚĆ. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych ekstremalnymi warunkami pogodowymi, takimi jak grad, tornada, huragany, powodzie i/lub szkodliwe emisje.	2. WATERPROOF AND FIREPROOF. The warranty does not cover damage caused by extreme weather conditions such as hail, tornadoes, hurricanes, floods, and/or harmful emissions.
3. ODPORNOŚĆ na pojawienie się rdzy w wyniku reakcji pirytu. Dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za ślady rdzy wynikające z kontaktu z nieodpowiednimi elementami dachowymi, takimi jak gwoździe, haki, rynny, itp. Z biegiem czasu powierzchnia łupka może ulec naturalnemu złuszczeniu lub pyleniu w sposób typowy dla kamienia naturalnego. Nie wpływa to na właściwości techniczne ani trwałość pokrycia.	3. RESISTANCE to rust caused by pyrite reaction. The distributor is not responsible for rust marks resulting from contact with unsuitable roofing elements such as nails, hooks, gutters, etc. Over time, the surface of the slate may undergo natural flaking or dusting, as is typical for natural stone. This does not affect the technical properties or durability of the roofing.
4. ODPORNOŚĆ na promieniowanie UV, czyli blaknięcie. Naturalne różnice kolorystyczne oraz proces starzenia się kamienia są typowe dla produktów naturalnych i nie podlegają gwarancji. Zaleca się mieszanie łupków z różnych skrzyń przy montażu.	4. RESISTANCE to UV radiation, i.e., fading. Natural color variations and the aging process of stone are typical for natural products and are not covered by the warranty. It is recommended to mix slates from different boxes during installation.
5. BRAK UWALNIANIA jakichkolwiek substancji niebezpiecznych.	5. NO RELEASE of any hazardous substances.
W przypadku wystąpienia opisanych wyżej wad produktu, GWARANT zobowiązuje się dostarczyć niezbędny materiał zastępczy, maksymalnie do wysokości pierwotnej całkowitej ilości. GWARANT w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za inne koszty, w tym koszty robocizny.	In the event of the above-described product defects, the GUARANTOR undertakes to deliver the necessary replacement material, up to a maximum of the original total quantity. Under no circumstances shall the GUARANTOR be liable for any other costs, including labor costs.
Prawidłowy montaż łupka określony jest zasadami sztuki dekarzkiej, ujętymi m.in. w podręczniku „Wytoczne Dekarskie. Zeszyt 5” Polskiego Stowarzyszenia Dekarzy.	Proper slate installation is defined by the rules of roofing, as set out in, among others, the handbook “Wytoczne Dekarskie. Zeszyt 5” published by the Polish Roofers Association.
Gwarancja dotyczy wyłącznie obiektu wskazanego w oświadczeniu gwarancyjnym na str.2 i rozpoczyna się w dniu podpisania niniejszego dokumentu przez GWARANTA. Wszelkie spory dotyczące gwarancji będzie rozstrzygał sąd właściwy miejscowo dla siedziby GWARANTA.	The warranty applies only to the facility specified in the warranty statement on page 2 and begins on the date of signing this document by the WARRANTOR. Any disputes regarding the warranty shall be settled by the court having jurisdiction over the WARRANTOR's registered office.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień konsumenta wynikających z przepisów Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawach konsumenta.	This warranty does not exclude, limit, or suspend the consumer's rights under the Civil Code and the Consumer Rights Act.
W przypadku reklamacji prosimy o kontakt na adres a-mail: info@jelstone.pl wraz z krótkim opisem problemu oraz jeśli to możliwe, dokumentacją zdjęciową. Wstępna decyzja zostanie podjęta w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia.	In case of complaints, please contact us at info@jelstone.pl with a brief description of the problem and, if possible, photographic documentation. A preliminary decision will be made within 14 days of the date of notification.
Informacje kontaktowe / Contact information : Marka handlowa / Trade mark : JELSTONE Gwarant / Guarantor : FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA JEL-DACH PIOTR URBAN Adres / Address : JELENIA GÓRA 58-500, ul. Sudecka 95/23 NIP / Tax Identification Number : 6112457191 Kontakt / Contact : info@jelstone.pl	

PROJEKT BUDOWLANY / CONSTRUCTION PROJECT	
Nazwa / Name	
Adres / Address	
MATERIAŁ / MATERIAL	
Nazwa i format / Name and format	
Rozmiar / Size	
Ilość / Quantity	
Dokument sprzedaży / Sales document	
ODBIORCA / RECIPIENT	
Nazwa / Name	
Adres / Address	
NIP / Tax Identification Number	
WYKONAWCA / CONTRACTOR	
Nazwa / Name	
Adres / Address	
NIP / Tax Identification Number	

POTWIERDZENIE GWARANCJI / WARRANTY CONFIRMATION	
Data / Date	
Pieczęć i podpis / Seal and signature	